

English version below

Husorden for Gårdlauget HØST

20. november 2018

Det skaber tryghed og tilfredshed, hvis vi alle erkender nødvendigheden af at tage hensyn til hinanden. Vi skal alle sammen være her og have glæde af gårdrummet.

Det er gårdlauget, som fastsætter reglerne for gårdrummets anvendelse og tager stilling til evt. tvivlsspørgsmål og klager.

Nedenstående husorden fastsætter rammerne for de fælles regler, som gælder i forbindelse med ophold i gårdrummet, og som skal sikre et godt klima beboerne og ejendommene imellem, samt at gårdrummet holdes i god stand og udgifterne til vedligeholdelse af gårdrummet begrænses.

Føler du dig generet af dine medbeboere, bedes du, af hensyn til bevarelsen af det gode klima beboerne imellem, henvende dig personligt til vedkommende, inden du retter henvendelse til bestyrelsen.

Affald, borde og bænke

Storskrald (papkasser, møbler og lignende), aviser/ugeblade samt flasker skal afleveres i de dertil indrettede containere.

Når du befinder dig i gårdrummet, bedes du benytte de ophængte affaldsbeholdere og rydde op efter dig.

Efter brug skal borde og bænke efterlades ryddet og på plads.

Der må ikke opbevares ting i gårdrummet uden for de private zoner eller i P-kælderen.

Cykler, knallerter, indkøbsvogne m.m.

Cykler og knallerter m.m. må kun placeres i cykelstativerne i gårdrummet eller dertil indrettede cykelkældre.

Knallertkørsel er ikke tilladt i gårdrummet.

På plinten er cykling kun tilladt for mindre børn, såfremt det ikke er til gene for de øvrige beboere.

Porte

Alle åbne porte ind til gårdrummet fungerer som brandveje, hvor der skal være uhindret adgang. Ifølge brandvæsenets retningslinjer er det ikke tilladt at henstille effekter som fx cykler, barnevogne og knallerter i portene.

Fejl og mangler

Konstaterer du fejl eller mangler i gårdrummet, så kontakt din repræsentant i gårdlaugets bestyrelse eller din udlejer.

Fyrværkeri

Fyrværkeri må ikke tændes eller affyres i gårdrummet, på terrasser eller altaner.

Grilning

Der må grilles i gårdrummet, hvis det sker på et brandfast underlag, og hvis man husker at rydde op efter sig. Myndighedsforskrifter om brandfare, fx på grund af tørke, skal altid overholdes.

Husdyr i gården

Når husdyr er i gårdrummet eller på øvrige fællesarealer, skal følgende regler overholdes:

1. Hunde og katte skal føres i snor på gårdlaugets område.
2. Hunde og katte må ikke luftes og besørge i gårdrummet.

Husdyrene må ikke være til gene for de øvrige beboere. Ejeren skal foretage fornøden oprydning efter husdyret.

Hærværk

Ved ødelæggelse eller hærværk vil der blive rejst erstatningskrav over for skadevolderen.

Maskiner

Det er ikke tilladt at bruge støjende maskiner i gårdrummet. Undtaget herfra er i forbindelse med pasning og pleje af området samt i forbindelse med større varslede reparations- og istandsættelsesprojekter. Hvis du arbejder i gårdrummet, så husk at tage hensyn.

Musik

Det er ikke tilladt at spille høj musik i gårdrummet.

Ophold og leg i gården

Udendørs vandhaner må kun benyttes af personalet i forbindelse med pasning og pleje af området.

Ophold på fællesarealerne, herunder med leg og boldspil skal ske under hensyntagen og med fornøden respekt over for de øvrige beboere i bebyggelsen.

Da bebyggelsen er beliggende ved "vandet" er der mange aktiviteter, hvor vandet kan indgå, eksempelvis kano/kajak, småbådssejllads mm., men disse vandaktiviteter skal altid ske under hensyntagen til de øvrige beboere.

Forældre har det fulde ansvar for deres børns færden og gøren i gårdrummet og øvrige fællesarealer. Forældrene har ansvaret for, at der ryddes op efter børnenes leg, så legetøj, løbehjul, bolde m.m. ikke efterlades på fællesarealerne til gene for de øvrige beboere. Efterladt legetøj vil blive fjernet uden ansvar for bestyrelsen.

Det er ikke tilladt at tegne eller male på træ- eller murværk og øvrige facader i gårdrummet eller beskadige planter.

Rygning

Det er ikke tilladt at ryge ved legeområder. Ryger du i det øvrige gårdrum, så husk at fjerne askebægre og skod, så børnene ikke kan få fat på dem.

Det er ikke tilladt at smide cigaretskod i gårdrummet eller ud over altanerne.

Skadedyr

Fodring af fugle eller andre dyr er ikke tilladt af hensyn til rottefaren. Hvis du ser rotter i gården, skal dette straks meddeles til Københavns Kommune.

Støjende adfærd

Der skal vises hensyn til bebyggelsens øvrige beboere, således at disse ikke generes. Se særlige afsnit om »Maskiner« og »Musik«.

Yderligere

Driftspersonalets og gårdlaugets anvisninger skal følges af alle brugere af gårdrummet. Gårdlaugets »Husorden« har samme retsvirkning som husordenen for ejer- og lejerforeningerne.

Vedtaget på bestyrelsesmøde den. 20. november 2018

Bestyrelsen for Gårdlauget HØST

House rules for "Gårdlauget HØST"

20 November 2018

It creates safety and a good atmosphere if we all recognize the need to show consideration for each other. The courtyard is for everybody to enjoy.

Gårdlauget (the Courtyard Guild) lays down the rules for the use of the courtyard and decides on any matters of dispute and complaints.

The house rules below set the framework for the common rules which apply when spending time in the courtyard, in order to ensure a good relationship between the different residents and properties, and that the courtyard is kept in good condition and the costs for maintaining the courtyard are limited.

If you feel bothered by your fellow residents, please, for the sake of preserving the good relationship between the residents, approach the person(s) in question directly before contacting the board.

Waste, tables and benches

Bulky waste (cardboard boxes, furniture etc.), newspapers/magazines and bottles must be placed in the appropriate waste containers.

When spending time in the courtyard, please use the available waste bins and clean up after yourself.

After use, tables and benches must be left cleared and in their original place.

No items may be stored in the courtyard outside the private zones or in the parking basement.

Bikes, mopeds, shopping carts, etc.

Bikes and mopeds etc. may only be placed in the bicycle racks in the courtyard or in the designated bicycle areas in the basements.

Moped riding is not permitted in the courtyard.

On the plinth, cycling is only permitted for younger children, and only if it doesn't create a nuisance for the other residents.

Gateways

All open gateways into the courtyard function as fire escapes, and so there must be unobstructed access. According to the guidelines of the fire department, it is not permitted to leave effects such as bikes, baby carriages and mopeds in the gateways.

Faults and defects

If you find faults or defects in the courtyard, please contact your representative on the board of the Courtyard Guild or your landlord.

Fireworks

Fireworks may not be lit or fired in the courtyard, on terraces or balconies.

Barbecuing

You may barbecue in the courtyard if it is done on a fireproof surface and if you remember to clean up after yourself. Authority regulations on fire hazards, e.g. due to drought, must always be observed.

Pets in the courtyard

When pets are in the courtyard or other common areas, the following rules must be observed:

1. Dogs and cats must be kept on a leash in the area of the Courtyard Guild.
2. Dogs and cats must not be walked or relieve themselves in the courtyard.

Pets must not be a nuisance to the other residents. The owner must carry out all necessary clean-up after the pets.

Vandalism

In the event of destruction or vandalism, claim for compensation will be made against the perpetrator.

Machines

It is not permitted to use noisy machines in the courtyard, except in connection with care and maintenance of the area as well as in connection with major notified repair and refurbishment projects. If you work in the courtyard, remember to be considerate.

Music

It is not permitted to play loud music in the courtyard.

Stay and play in the courtyard

Outdoor faucets may only be used by the staff in connection with care and maintenance of the area.

Spending time in the common areas, including playing and ball games, must be done in consideration of and with due respect towards the other residents.

Since the buildings are located by the "water", there are many activities where the water can be included, e.g. canoeing/kayaking, small boat-sailing etc., but these water activities must always take place in consideration of the other residents.

Parents are fully responsible for their children's behavior in the courtyard and other common areas. Parents are responsible for cleaning up after their children's play, so that toys, scooters, balls etc. are not left in the common areas to the inconvenience of other residents. Toys left behind will be removed without liability for the board.

It is not permitted to draw or paint on woodwork, masonry or other facades in the courtyard or to damage plants.

Smoking

Smoking is not permitted in or around play areas. If you smoke in other parts of the courtyard, remember to remove ashtrays and butts so that the children cannot get to them.

It is not permitted to throw cigarette butts in the courtyard or over the balconies.

Pests

Feeding birds or other animals is not permitted due to the risk of rats. If you see rats in the courtyard, this must immediately be reported to the Municipality of Copenhagen.

Loud behavior

Consideration must be given to the other residents so that they are not disturbed. See also special sections on "Machines" and "Music" above.

Further

The instructions of the operational staff and the Courtyard Guild must be followed by all users of the courtyard. The Courtyard Guild's House Rules have the same legal effect as the House Rules of the owners' and tenants' associations.

Adopted at the board meeting on 20 November 2018

The board of Gårdlauget HØST